

「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽 2025/26

“Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum”
Music Composition Competition 2025/26

網上簡介會
2025年11月3日

教育局 課程發展處 藝術教育組
香港故宮文化博物館



「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽 2025/26

以香港故宮文化博物館展品啟發學生進行中國器樂音樂創作，並藉著專業演奏家演奏學生的原創作品，提供觀摩交流的機會，以幫助學生提升創造力及作曲技巧，加強認識和了解中國藝術，傳承中國傳統文化

博物館導賞

12月15日

展廳七：

「『紋』以載道——
故宮博物院沉浸式數字體驗展」

展廳九：

「古埃及文明大展：
埃及博物館珍藏」

作品主題

是次比賽以「文明交匯下的樂韻對話」為題

參賽同學可根據展覽背後的歷史故事，探索兩地古代人民的生活方式、宗教信仰及藝術美學，並以音樂創作方式，展現中、埃文化的交流與共鳴，從而深化對古代文明的理解與欣賞，培養國民和全球公民身份認同。

創作流程



創作流程



- **題材聯想**
(配合環境描繪、故事情節，
連繫主題動機，起承轉合)
- **顏色的聯想**、**物料的聯想**、**情感的聯想**

創作流程



情感的聯想

- ✓ 明亮的火焰，象徵帝王德行**光明磊落**
- ✓ 虎紋和蜚紋，象徵帝王兼有**忠、孝**兩全的美德

環境描繪、
故事情節

音樂素材

- ✓ 不同的和聲效果
- ✓ 運用半音與五聲音階的對比
- ✓ 節奏變奏

創作流程



❖ 認識及了解**文物**背後的故事

- ❖ 題材聯想 (配合**環境描繪**，**故事情節**)
- ❖ 顏色的聯想
- ❖ 物料的聯想
- ❖ 情感的聯想

音樂素材

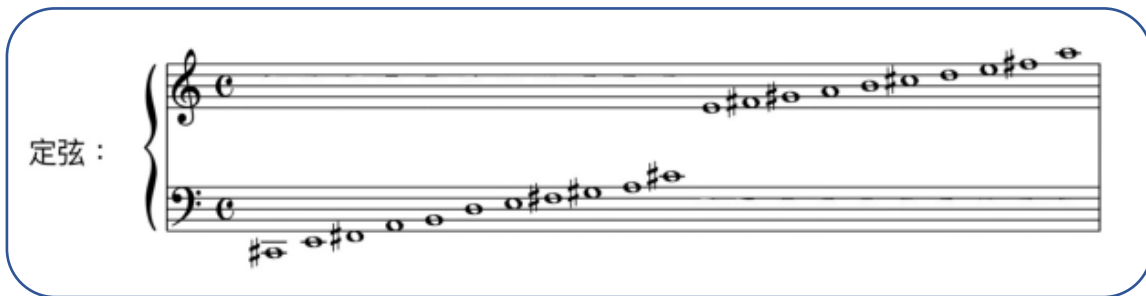
- 固定音型
- 節奏及速度變化
- 器樂配搭
- 和聲
- 樂句結構
- 強弱變化
- 樂器的獨特性
- 音樂調式

文明交匯下的樂韻對話，深化對古代文明的理解與欣賞

過往作品參考 —— 獨奏

《品醺》選段
王詩萁

改變定弦，奏出獨特音色



《品醺》選段
王詩萁

速度轉變

37 accel. $\text{♩} = 120$ 充滿愛意地

描繪感情上的轉變

運用搖指

43 $\text{♩} = 86$ 速度轉變 沉重地

自由地

高音區域自由地搖奏

描繪感情上的轉變

速度轉變

48 accel. $\text{♩} = 40$ 含淚地

mf

描繪感情上的轉變

《品醺》選段
王詩萁

運用泛音

描繪感情上的
轉變

95

Musical score for measures 95-100. The score is in treble and bass clefs, with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 95 starts with a 2/4 time signature and a series of eighth notes in the treble. Measure 96 has a 4/4 time signature and a forte (*ff*) dynamic. Measure 97 has a 6/8 time signature and a piano (*pp*) dynamic. Measures 98-100 continue in 6/8 time with a piano (*pp*) dynamic. A green box highlights measures 97-100 with the text "♩ = 50 依依不捨地".

101

Musical score for measures 101-106. The score is in treble and bass clefs, with a key signature of two sharps (F# and C#). Measures 101-106 are in 4/4 time. The melody in the treble is composed of eighth and quarter notes, while the bass line consists of whole notes and half notes.

107

Musical score for measures 107-110. The score is in treble and bass clefs, with a key signature of two sharps (F# and C#). Measures 107-110 are in 4/4 time. A *rit.* (ritardando) marking is present above measure 108. The melody in the treble is composed of quarter and eighth notes, while the bass line consists of whole notes and half notes. A mezzo-piano (*mp*) dynamic is marked in measure 108.

過往作品參考 —— 合奏

環境描繪、
故事情節

《紫禁一天》選段
尹逸暉

散板 紫禁城日出 自由速度

笛子
(C調新笛)

高胡

揚琴

古箏
(定弦 C D E G A)

The musical score is written for four instruments: Di Xu (Di), Gao Hu, Yang Qin, and Gu Zheng. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 7/8. The score is divided into two measures. The first measure contains a whole note for Di Xu, a whole note for Gao Hu, a half note for Yang Qin, and a half note for Gu Zheng. The second measure contains a half note for Di Xu, a half note for Gao Hu, a half note for Yang Qin, and a half note for Gu Zheng. The Gu Zheng part in the second measure is marked with a '刮奏' (glissando) symbol. Dynamics include *f* (forte) and *sfp* (sforzando piano). The tempo is marked '散板' (Ad libitum) and '自由速度' (Ad libitum).

笛子
(C調新笛)

高胡

揚琴

古箏
(定弦 C D E G A)

f *sfp* *f* *sfp* *f* (刮奏)

《紫禁一天》選段
尹逸暉

14 $\text{♩} = 100$ 午前 朝廷開始工作

This musical system consists of four staves: Flute (笛子), Gao Hu (高胡), Yang Qin (揚琴), and Gu Zheng (古箏). The Flute staff has a tempo marking of 100 and a rehearsal mark of 14. A green box highlights the first measure of the Flute staff, and a blue box highlights the second measure. The Gao Hu staff has a dynamic marking of *mf*. The Yang Qin staff has a dynamic marking of *mf*. The Gu Zheng staff has a dynamic marking of *md*.

環境描繪、
故事情節

音樂素材：節奏型態相似

18

This musical system consists of four staves: Flute (笛子), Gao Hu (高胡), Yang Qin (揚琴), and Gu Zheng (古箏). The Flute staff has a rehearsal mark of 18. A blue box highlights the first measure of the Flute staff. The Gao Hu staff has a dynamic marking of *mf*. The Yang Qin staff has a dynamic marking of *mf*. The Gu Zheng staff has a dynamic marking of *md*.

《紫禁一天》選段
尹逸暉

34 慢起漸快

笛子

高胡

揚琴

古箏

音樂上的鋪排

環境描繪、
故事情節

速度轉變

$\text{♩} = 132$

午後 宮中府中上下加緊工作，處理朝廷工務

如何在音樂上鋪排此情境？

41

高胡

揚琴

古箏

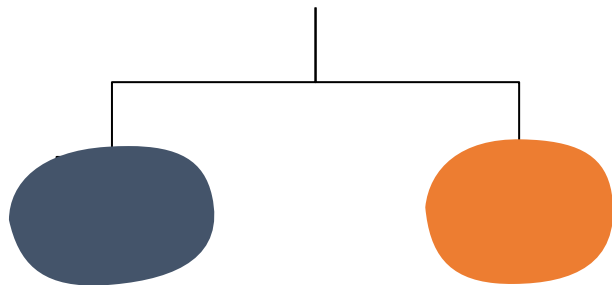
mf

保留旋律動機、節奏變得緊密

參與資格

- 所有中學生均可參與比賽
- 每所學校可呈交最多 5 份作品
- 每隊參與創作的成員不得多於 3 人

作品要求



獨奏項目

作品長度（初選）	約40秒
作品長度（總選）	2 – 3分鐘

合奏項目

作品長度（初選）	約40秒
作品長度（總選）	3 – 4分鐘

作品要求 —— 樂器選擇

獨奏項目

在下列樂器名單中，選用一件樂器創作音樂

吹管：笛子、簫、笙

拉弦：高胡、二胡、中胡

彈撥：箏、揚琴、琵琶、阮、柳琴

合奏項目

在下列樂器名單中，選用三至五件樂器創作音樂

吹管：笛子、簫、笙 (3選1)	(一位演奏者)
-------------------	-----------

拉弦：高胡、二胡、中胡 (3選1)	(一位演奏者)
---------------------	-----------

彈撥：箏	(一位演奏者)
------	-----------

彈撥：揚琴	(一位演奏者)
-------	-----------

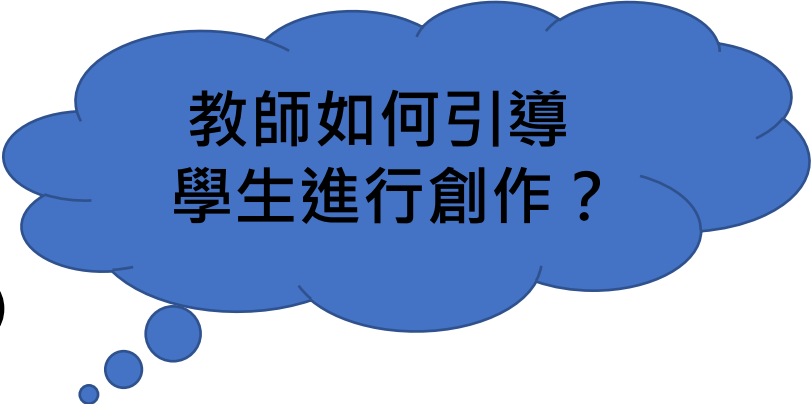
彈撥：琵琶	(一位演奏者)
-------	-----------

彈撥：阮、柳琴 (2選1)	(一位演奏者)
-----------------	-----------

敲擊：磬、木魚、蓮花板、梆子、小鈸、排鼓 [學生可自由選擇樂器和數量，總數只計一件樂器]	(一位演奏者)
--	-----------

音樂創作的考慮

- 固定音型
- 節奏變化
- 速度變化
- 強弱變化
- 樂器的獨特性
- 器樂選取及配搭
- 和聲（合奏或某些獨奏樂器）
- 延伸技巧
- 樂句結構
- 中國及阿拉伯音樂的調式
- 樂曲整體結構、連貫性



教師如何引導
學生進行創作？

中國、埃及的音樂特色

- 阿拉伯音樂的調式 Arabic maqam
- 樂器
[Oud, Ney, Daf ...]
- 節奏：固定循環拍子為主、
複雜的節拍，例如 10/8
- 微分音、即興與裝飾音
- 音樂情境：宗教儀式、文化生活
- 中國音樂的調式
- 樂器 [吹 彈 拉 打]
- 樂器技法：滑音、輪指、彈撥
- 節奏：相對自由，
有些傳統樂曲沒有明顯節拍
- 支聲複調
- 音樂情境：節慶、儀式、民間生活

樂器的獨特性

樂器的音域高低
(最佳音域)

樂器限制

樂器特色
以配合情境

高音樂器：

吹：笛、高音笙

彈：柳琴、揚琴、琵琶、古箏

拉：高胡、二胡

中音樂器：

彈：中阮、琵琶、揚琴、古箏、簫

拉：中胡

低音樂器：

彈：大阮、揚琴、簫

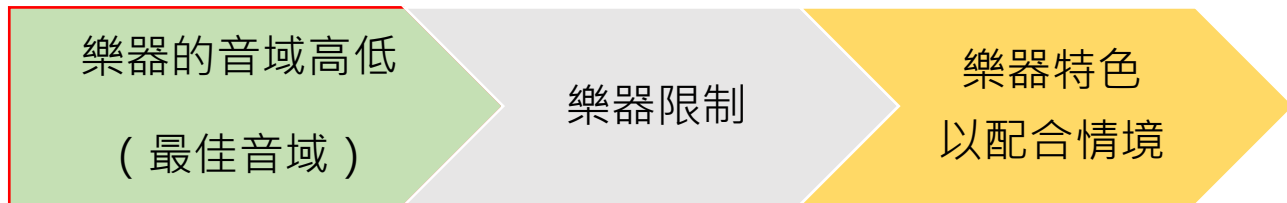
揚琴音域較廣，
可奏半音

樂器的獨特性



例子	樂器	樂器限制
1	笛子	超吹
2	二胡	持續於高音區域演奏
3	古箏	連續演奏半音
4	揚琴	同時彈奏四個音

樂器的獨特性



例子	情境	較適合的樂器
1	歡快、節日或熱鬧場面	柳琴、笛子、敲擊
2	驚慌	笙的不協和和弦
3	水聲	古箏的刮奏
4	園林、清幽的環境	簫的深沉低音

合奏：器樂選取及配搭

打擊樂器
營造氣氛

吹	吹管樂個性較強（用於突出旋律）
彈	彈撥樂具有獨特表現力的樂器（生動、活潑的旋律）
拉	拉弦樂善於表現歌唱性旋律（音色優美、柔和）

編寫合奏曲目時需考慮樂器之間的音色融合，不要偏重於某一種類的樂器

樂曲整體結構、連貫性

1. 標題（具體、標明性）
2. 作品結構：小令（前、中、後三個部分）

「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽

2022/23、2023/24

- 學生分享（e展館）
- 得獎作品已上載於教育局教育多媒體 (EMM) 網上平台

作品要求 —— 樂譜

提交的樂譜上，清晰註明樂曲名、作者名及樂器名稱

樂曲名

墩中彩龍

保良局羅氏基金中學為「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽提交的作品

林逸豐，鄭子言及黃紹韻 (2025)

作者名

樂器名稱

The musical score is for the piece 'Dun Zhong Cai Long' (墩中彩龍). It is written for four instruments: Dizi, Yangqin, Ruan, and Paigu. The tempo is marked as 63 beats per minute. The time signature is 2/4. The score is in treble clef for the Dizi, Yangqin, and Ruan, and in bass clef for the Paigu. The Dizi and Yangqin parts are marked with a mezzo-forte (mf) dynamic. The Ruan part is also marked with a mezzo-forte (mf) dynamic. The Paigu part is marked with a mezzo-forte (mf) dynamic. The score includes a key signature of one flat (F-D-C-A-G) and a tempo marking of 63. The score is written in 2/4 time. The Dizi part starts with a treble clef and a key signature of one flat. The Yangqin part starts with a treble clef and a key signature of one flat. The Ruan part starts with a treble clef and a key signature of one flat. The Paigu part starts with a bass clef and a key signature of one flat. The score includes a tempo marking of 63. The score is written in 2/4 time. The Dizi part starts with a treble clef and a key signature of one flat. The Yangqin part starts with a treble clef and a key signature of one flat. The Ruan part starts with a treble clef and a key signature of one flat. The Paigu part starts with a bass clef and a key signature of one flat.

作品要求 —— 樂譜

提交的樂譜上，清晰註明演奏**速度**、演奏**指示**或其他**特別演奏技法**

初選時呈交

1. 已簽署的聲明及同意書正本（附件二）
2. 作品總譜，以五線譜記錄（PDF格式）
3. 作品錄音檔（MP3格式）
4. 音樂作品資料（DOCS格式）（附件三）

總選時呈交

1. 完整的作品總譜，以五線譜記錄（PDF格式）
2. 完整作品的錄音檔（MP3格式）
3. 音樂作品資料（如有更新）（DOCS格式）（附件三）
4. 可配合樂曲演奏時播放的簡報（內容可包括創作樂曲意念的圖片、樂譜等素材。學校須自行處理相關版權事宜）

知識產權

- 遞交的作品是**未經發表的原創作品**，以及
- 遞交的作品**沒有侵犯任何版權**及版權
- 任何觸犯知識產權的作品均不獲接納，教育局亦不會承擔相關的侵權責任
- 授權教育局編輯、修改、出版，以及以任何形式展示作品及作教育用途，教育局有執行上述行動的最終決定權

詳情可參閱知識產權署網頁

<https://www.ipd.gov.hk/en/home/index.html>

或掃描右方二維碼



評選準則

評審團成員包括在作曲及中國音樂範疇的專家、香港故宮文化博物館代表，以及教育局藝術教育組代表，將作評審，選出傑出作品，並作公開演奏

01

→ 原創性

02

→ 音樂的結構

03

→ 合乎樂器演奏習慣的創作

04

→ 記譜的準確性及實用性

05

→ 音樂意念和氣氛與主題的配合

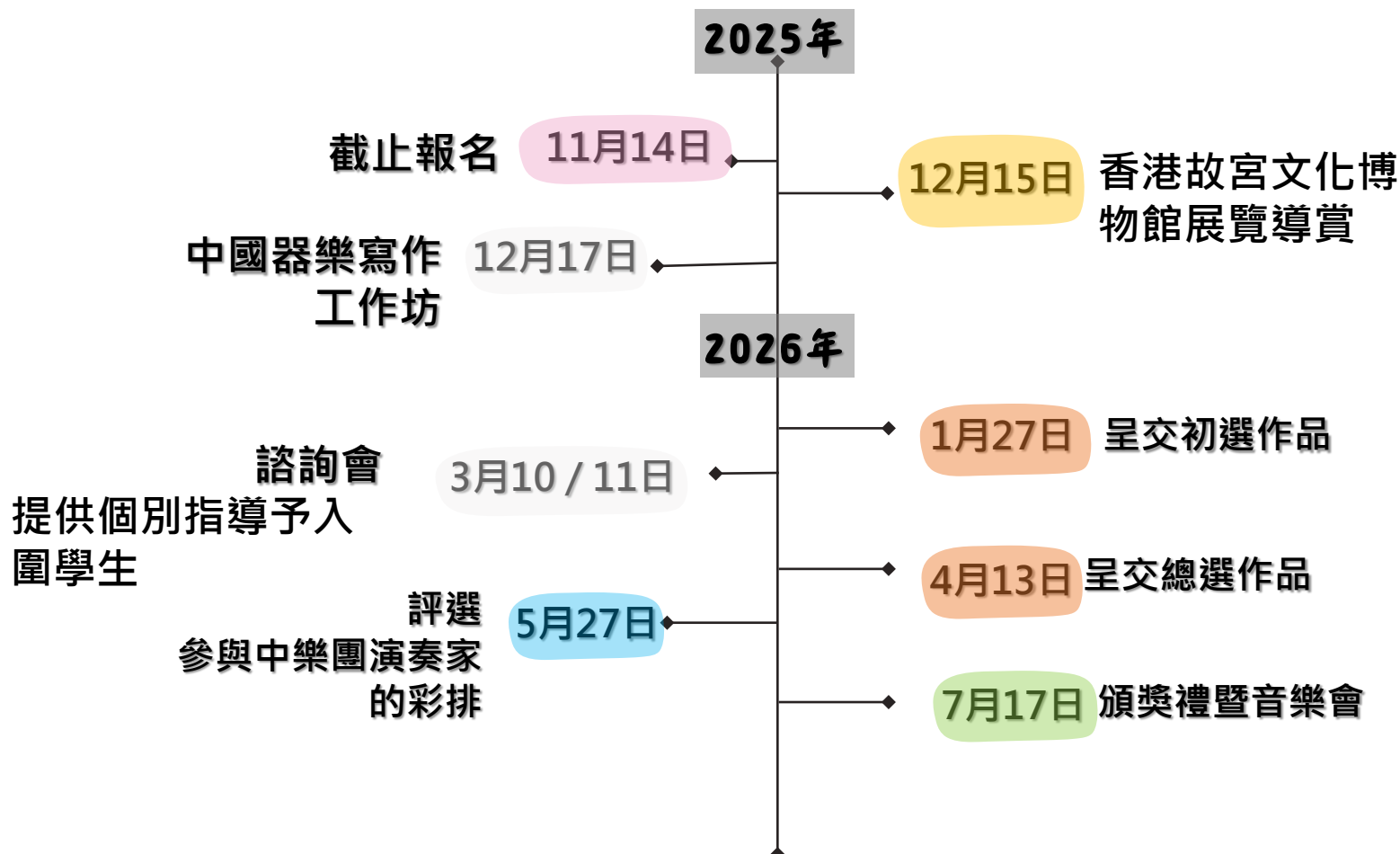
獎項及獎品

獎項	獎品
傑出音樂作品 —— 金獎、銀獎及銅獎 (獨奏項目)	獎品包括 獎狀 及 音樂產品 (頒予得獎作品的每位參賽者)
傑出音樂作品 —— 金獎、銀獎及銅獎 (合奏項目)	獎品包括 獎狀 及 音樂產品 (頒予得獎作品的每位參賽者)
嘉許狀	所有符合比賽要求的參賽者， 將獲頒發 嘉許狀

獎項及獎品

傑出音樂作品將會在香港故宮文化博物館作**公開演出**，
並於課程發展處「**e-展館**」及**藝術教育學習領域網頁**
展示演出的**錄影片段**

活動詳情



呈交作品詳情

2025年
11月14日

呈交報名表

請把(1)報名表及(2)參賽者資料 (附件一)
電郵至課程發展主任 (藝術教育) 1，
cdoae1@edb.gov.hk；或傳真至2336 8510

2026年
1月27日

呈交初選作品

上傳至雲端硬碟，並將連結電郵至
課程發展主任 (藝術教育) 1，或

2026年
4月13日

呈交總選作品

把作品錄音檔、樂譜和作品簡介
儲存於USB，親身遞交或郵寄至藝術教育
組 (九龍沙福道19 號
教育局九龍塘教育服務中心西座3樓W325室)

答問環節

比賽詳情，請瀏覽藝術教育
學習領域網頁



如有查詢，可聯絡

EDB: Ms Kathleen NG
cdoae1@edb.gov.hk, 3698 3542

HKPM: Mr Bell CHEUNG
bell.cheung@hkpm.org.hk

